213 — 3

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

**SCHEDULE** / **TABLEAU** No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province Saskatchewan — District No. 213 La Appelle — S. District No. — Enumeration District / District du recenseur No. 3 — in / dans Tp 14 R 1 W 2 — (City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 18

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par A E Blunt — Enumerator. / Recenseur. June 20

| Number of Dwelling / Numéro de la maison | Number of Family / Numéro de la famille | Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution | Place of habitation (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot, or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.) | Sex. / Sexe | Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage | Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorce ou séparé légalement | Month of birth. / Mois de naissance | Year of birth. / Année de naissance | Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire | Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.) | Year of immigration to Canada. / Pour les immigrants, année d'immigration au Canada | Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation | Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu | Nationality. / Nationalité | Religion. / Religion | Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier | Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a | Employer. / Patron | Employee. / Employé | Working on own account. / Travaillant à son compte, trois instructions | Wage earners. / Employés. Mentionner où la personne est employée, ou nommer l'entreprise, dans une ville, la chaque de la ville, la chaque de la ville, une "Charmante", etc. | Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines d'emploi en 1910 à l'emploi principal ou au métier | Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines d'emploi en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier | Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal | Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois | Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier | Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a | Rate of earnings per hour when employed by the hour. / Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure. | Insurance held at date. / Assurance en vigueur à date. Upon life. / Sur la vie | Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie | Cost of insurance in current year. / Coût de l'assurance dans l'année du recensement | Education and language of each person five years of age and over. / Instruction et langue de chaque personne de cinq ans et plus. Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910 | Can read. / Sait lire | Can write. / Sait écrire | Language commonly spoken. / Langue communément parlée | Cost of education in 1910 for persons over 10 years of age at College, Convent or University. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes âgées de plus de 10 ans au collège, au couvent ou à l'université | Blind. / Aveugle | Insane. / Aveugle |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 |
| 1 | 142 | Wilmwood William | Tp 14 R 1 W 2 | M | Employee | S | Mch | 1888 | 23 | England | 1900 | | English | Canadian | Anglican | Robuser | [illegible] | | [illegible] | | Farm | 52 | | 72 | 5 | 72 | | | | | | | 7 | 7 | E | | | |
| 2 | 143 | Dobyl Niel | Tp 14 R 1 W 2 | M | Head | S | | | 23 | Sask | | | Scotch | Canadian | Presbyterian | Farmer | [illegible] | | [illegible] | | | | | | | | | | | | | | 7 | 7 | E | | | |
| 3 | 144 | McCormick Donald | " | M | Head | M | May | 1831 | 80 | Scotland | 1883 | | Scotch | Canadian | R Catholic | Farmer | [illegible] | | | | | | | | | | | | | | | | no | no | gaelic | | | |
| 4 | | " Mary | " | F | Wife | M | Nov | | 60 | Scotland | 1883 | | Scotch | Canadian | R Catholic | None | | | | | | | | | | | | | | | | | no | no | gaelic | | | |
| 5 | | " Malcom | " | M | Son | S | Dec | 1893 | 17 | Sask | | | Scotch | Canadian | R Catholic | [illegible] | [illegible] | | | | | | | | | | | | | | | | 7 | 7 | gaelic | | | |
| 6 | | " Dougall | " | M | Son | S | Sept | 1897 | 13 | Sask | | | Scotch | Canadian | R Catholic | None | | | | | | | | | | | | | | | | 6 | 7 | 7 | gaelic | | | |

Remarks: Remarks the enumeration of Tp 14 R 1 W 2

6/